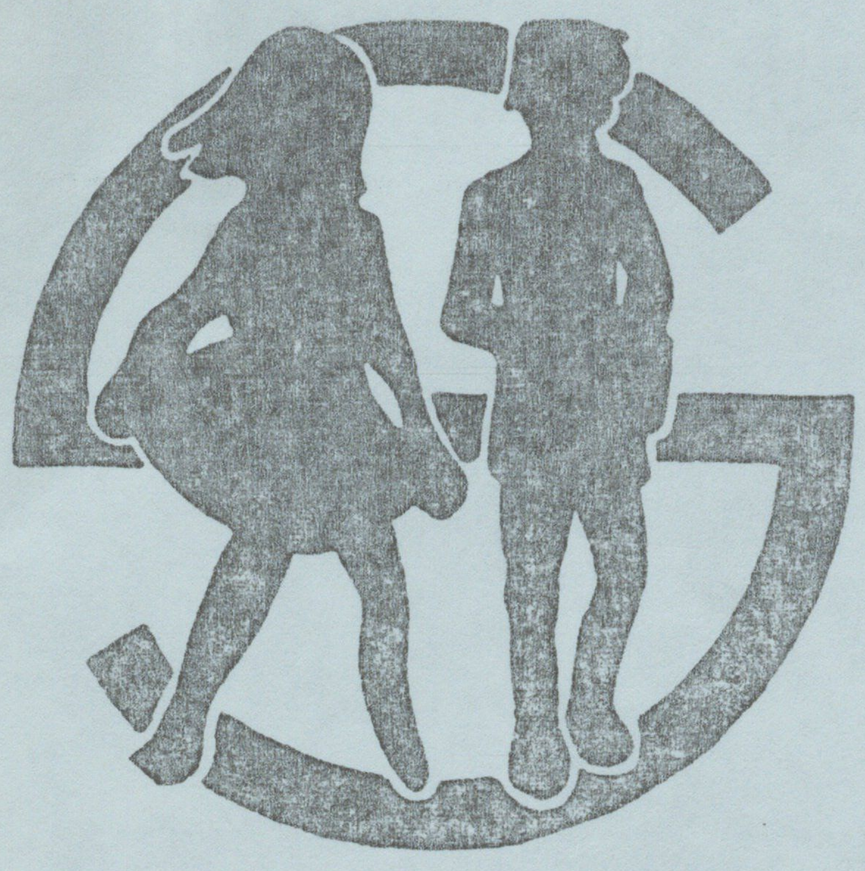
CINCLODE WINT L'ESPOIR NOV-DEC 1985)



Centre de Recherche et d'Information sur l'Enfance et la Sexualité (CRIES)

CHAUSSEE D'IXELLES, 281.
B.1050 BRUXELLES.

C.B. 063-0373971-71.

Permanences: tous les jeudis, de 19h 30 à 21h 30.

APPEL ET RAPPEL

Nous vous avons présenté, dans l'Espoir nº 19 (pages 13-15) le cas tragique de Raymond Latham, cet ingénieur américain âgé de 70 ans, condamné à 30 ans de prison (oui, vous avez bien lu!) pour avoir octroyé des caresses illicites, mais combien désirées, à un garçon de 14 ans venu de son plein gré naoiter chez luï.

Plusieurs de nos lecteurs lui ont écrit, lui appprtant ainsi un précieux réconfort moral. Rappelons à ce propos que, si vous lui écrivez en anglais (car Raymond ne comprend pas le français), il se fera un plaisir de répondre longuement à chacune de vos missives. Mais vous pouvez faire plus pour lui. En effet, aux Etats-Unis, les sentences des tribunaux ne sont pas définitives et peuvent à tout moment être revues par le juge qui les a prononcées. Tout espoir n'est donc pas perdu de voir Raymond sortir vivant de sa prison.

Pour faire pression sur les autorités, il demande à tous ses amis et sympathisants, en Amérique et partout dans le monde, d'envoyer des lettres (même en français) au juge qui l'a condamné, au président de la commission des remises de peines et au Gouverneur de l'Etat de Maryland où il est incarcéré. Si vous manquez d'inspiration, nous tenons à votre disposition des modèles de lettres, tant en anglais qu'en français.

Une belle occasion de nous montrer solidaires les uns des autres.

Voici les adresses où il faut envoyer ce courrier:

1º) To the Honorable Judge John J. Mitchell, Montgomery County Courthouse, Rockville, MD 20850, USA

2º) Acting Director, Maryland Probation & Parole Department, One Investment Place, Suite 600, Towson, MD 21204, USA

3º) Governor Harry Hughes, Executive Mansion, Annapolis, MD 21044

Si vous souhaitez garder l'anonymat, il vous est loisible d'écrire sous un pseudonyme. Ne manquez pas d'envoyer une copie de vos lettres à Raymond. Merci pour lui.

L'équipe du CRIES

Monsieur le Gouverneur,

J'ai appris par la presse que M. Raymond Latham, 70 ans, est actuellement incarcéré dans une prison de votre état pour avoir "maltraité" des enfants, alors qu'il n'a fait que leur apporter l'amour et la tendresse dont ils manquaient chez eux.

Je suis moi-même père de 4 enfants et deux fois grand père. Je sais donc à quel point les enfants ont besoin d'affection et je sais aussi ce qu'est la sexualité enfantine, n'ayant moi-même pas perdu complètement la mémoire à ce sujet.

M. Raymond Latham est un ancien combattant; ancien ingénieur, il a travaillé toute sa vie à des projets militaires, en faveur de la défense de son pays. Il est aujourd'hui à l'âge où il ne constitue aucun danger pour la société. Et il s'est trouvé, malgré tout, un tribunal pour le condamner à 30 ans de prison !

Qui a forcé et menacé les enfants ? Ce n'est pas Raymond Latham, mais bien le détective qui les a intimidés, les obligeant à témoigner dans le sens qu'il voulait, en les menaçant d'incarcérer leurs mères. Nous savons ici que de telles méthodes sont couramment pratiquées en U.R.S.S. et dans les pays satellites et cela ne nous étonne pas. Mais nous ne pouvons admettre qu'elles aient cours dans un pays ami, considéré jusqu'ici comme démocratique. Pour nous, c'est le détective en question qui devrait se trouver à la place de Raymond Latham et nous insistons d'une manière très pressante afin qu'on libère ce dernier le plus tôt possible.

Une telle mesure ne comporterait pour vous aucun risque, car je suis certain que, une fois libéré, il ne restera pas un jour de plus dans le Maryland. C'est la seule mesure que vous puissiez prendre si vous voulez, qu'à l'étranger, on reste persuadé que la grande statue plantée à l'entrée du port de New-York est autre chose que de la propagande.

Veuillez...

Monsieur le Juge,
(Monsieur le Directeur,)

J'ai appris par la presse que M. Raymond Latham est incarcéré dans une prison du Maryland pour avoir "abusé" de deux enfants.

Pour des faits qui n'ont fait l'objet d'aucune plainte ni de la part des enfants ni de la part de leurs parents, une condamnation à 30 ans de prison me semble exagérée et inhumaine.

Raymond Latham est ancien combattant, ancien ingénieur ayant mis ses talents au service de son pays. Il a 70 ans et ne peut constituer un danger pour la société.

Je suis père de 4 enfants et deux fois grand père et je sais donc combien il doit être pénible pour cet homme de n'avoir plus aucun espoir de sortir de prison et d'embrasser à nouveau sa femme et ses enfants.

Pour toutes ces raisons, je me permets d'insister pour que ce jugement d'une incroyable sévérité soit revu et que Raymond Latham soit libéré au plus tôt, en lui permettant de finir tranquillement ses jours hors du Maryland.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le ..., l'expression de ma haute considération.

Roy Hughes
Dept 161 P.O. Box 4900
Tyler, Texas 75712

April 4, 1985

Acting
~~William J. Kunkel~~
Director
Maryland Probation and Parole Dept
One Investment Place, Suite 600
Towson, Md 21204

Dear Mr. Kunkel

This letter is in support of the immediate release of Ray Latham who is now in the Baltimore unit.

It is difficult to understand the incarceration of a man who has only been kind and understanding to those he is accused of harming, it is equally difficult to understand how at 70 years of age Mr. Latham could be a danger to society. From my understanding of his case his parole is denigned solely for speaking out for the things he believes in, which I believe is still a protection under our constitution.

It is sad when our state officals stoop to creating situations in order to make arrests for their own promotion. No complaints were filed by anyone other than a police officer, no complaint was received from child or parents. Is it not possible that he had actually improved conditions for these people? If so, who then is the criminal?

I ask you to review Mr. Latham's case again, and allow compassion for your fellow man rule, and release him as soon as possible. Mr. Latham's release would not only benefite the State of Maryland, but also the state of Kentucky where his two daughters presently live.

Sincerely
Roy Hughes
Roy Hughes

March 31, 1985
James Owen
Rte 1 - Box 585
Atkins, Arkansas 72823

Governor Harry Hughes
Executive Mansion
Annapolis, MD 21044

Re: Raymond R. Latham
Maryland Penitentiary

Your Excellency:

The Latham Case is being written up and widely publicized across the entire country. Articles I have read have been written about it in many newspapers from Boston to Los Angeles. I think what has the Gay Community so stirred up is the comparison made with the Dan White double murder case in San Francisco, six years ago.

Dan White served only five years for killing, in cold blood, Harvey Milk, City Supervisor for the Castro District, and also the Mayor of San Francisco. He got off this lightly because Harvey Milk was openly Gay and was elected to represent the Gay Community of that city. This trial was Gay-bashing carried to the extreme of excused murder by a prejudiced, bigoted jury. If you will recall, this travesty on justice caused a tremendous riot with a great deal of property damage and injuries.

The Gay Press feels that here, in the Latham Case, we have an exactly opposite situation: An elderly man taking two teenage boys off the street to give them a good home with tender loving care, far superior to their natural homes. He received a thirty year sentence after four months of harrassment by a sick, homophobic detective who spent seven hours interrogating these young boys to their complete distraction--including threats to jail their mothers.

What was most reprehensible about this case was the deliberately malicious libel and slander that was used to justify an award given this detective. Mr Latham, a seventy year old retired engineer and wartime military veteran, has led a successful productive life building defense projects around the world. He was physically too old hence incapable of performing these sexual acts. Through a broken plea-

bargain he was sentenced to thirty years for expressing his affection for these homeless boys. This is six times what Dan White received for wanton killing of a mayor and a leader of the Gay Community.

If this thirty year sentence is allowed to stand, it is tantamount to stating it is only one-sixth as harmful to kill two persons as it is to show affection towards two persons.

For the above reason, I feel that this is a personal assault by the majority against the entire Gay minority. I, therefore, strongly recommend that Mr. Latham's case be reviewed and he be pardoned to leave Maryland to take care of his family whom I understand is now destitute due to the loss of his earning capacity. He has two teenage daughters with new babies that are now homeless and on welfare in Kentucky as a direct result of this case.

A pardon in this case will be recognized by the entire Gay Community as an attempt to redress the wrongs perpetrated in San Francisco.

Yours very truly,

James Owen

(1) Acting
CC: ~~William J. Kunkel~~, Dir.
Maryland Parole Commission

(2) Judge John L. Mitchell
Montgomery County Courthouse
Rockville, Md 20850

(3) Ray Latham
954 Forrest St.
Baltimore, Md 21202

UN NOUVEAU MENSUEL EST NE !

Chers lecteurs, chères lectrices,

Dans les prisons de notre royaume sont enfermés, souvent pour de très longues années, des personnes qui n'ont causé aucun préjudice à autrui. Le seul reproche qu'on leur fait, c'est au contraire d'avoir aimé leur prochain, d'avoir apporté affection, tendresse, bonheur et joie de vivre à de jeunes garçons ou à de jeunes filles qui le leur demandaient et qui, aux yeux de la loi, n'avaient pas le droit de recevoir ces bienfaits.

Car il faut savoir que notre Code Pénal interdit toute relation amou-
-reuse et tout contact sexuel entre majeurs et mineurs d'âge; qu'il nie toute valeur au consentement du mineur, quand bien même celui-ci proclame-
-rait qu'il a désiré cette relation, qu'il en est l'initiateur, et qu'elle le comble de bonheur. Récusant systématiquement ces témoignages, nos tri-
-bunaux considèrent que dans une telle relation, le partenaire adulte est par principe un pervertisseur de la jeunesse, auquel il faut infliger une peine exemplaire, afin de sauvegarder "l'ordre des familles" et "la mora-
-lité publique".

Quelques uns de ces détenus ont décidé de faire entendre leur voix à travers les murs épais, les lourdes portes de fer et les fenêtres gril-
-lagées où notre système judiciaire les tient enfermés. Dans leur langage simple, souvent émaillé de fautes d'orthographe, mais avec toute la sincé-
-rité de leur coeur, ils nous disent leur vécu, leurs sentiments, leurs joies passées, leur détresse présente, leurs regrets, mais aussi leur espoir d'un avenir meilleur.

Et de l'ensemble de ces textes, rassemblés en une publication périodi-
-que dont nous vous offrons aujourd'hui le premier numéro, se dégage une image toute différente de la carricature grotesque tracée par les procureurs ou les journaux à sensation: l'image d'êtres humains comme vous et moi, avec leurs qualités et leurs défauts, leurs grandeurs et leurs faiblesses, leur besoin d'aimer et d'être aimés.

Le C.R.I.E.S. (Centre de Recherche et d'Information sur l'Enfance et la Sexualité), dont les objectifs et les activités vous sont présentés au milieu de ce premier numéro de "L'Espoir", a décidé d'apporter son soutien moral et matériel à la publication et à la diffusion de ce périodique. Pour vivre et se développer, celui-ci a également besoin du soutien de ses lecteurs. Nous sommes convaincus qu'après avoir lu ce premier numéro, vous penserez comme nous qu'il mérite bien un geste de générosité. Les modalités concrètes de versement sont détaillées en dernière page de ce numéro.

Nous espérons également que vous nous enverrez un abondant courrier, pour nous faire part de vos impressions, de vos réactions, de vos sugges-
-tions et de vos critiques, afin que nous puissions améliorer la forme et le contenu de ce périodique; ou encore pour nous parler de votre vécu et de vos expériences personnelles, car cette publication ne souhaite pas rester uniquement un porte-parole des détenus, mais voudrait devenir l'organe d'un dialogue très ouvert sur toutes les questions liées aux relations affectives entre personnes majeures et mineures.

Philippe (C.R.I.E.S.)

C.R.I.E.S.-M.L.P.

~~c/o REGARD PLURIEL a.s.b.l.~~
~~Quai au Bois à Brûler 63~~
~~1000 BRUXELLES~~

1000 BRUXELLES, le (date de la poste)

Chers amis, chères amies,

Nous avons le plaisir de vous envoyer ci-joint un exemplaire de notre mensuel, à propos duquel il nous serait agréable de connaître votre appréciation. Si la chose vous intéresse, nous pouvons également vous communiquer une documentation sur les activités de notre Centre.

Par ailleurs, nous aimerions mieux connaître les objectifs et les activités de votre association. Vous serait-il possible de nous envoyer une documentation à ce sujet.

Si vous diffusez une publication périodique, nous vous proposons de nous l'envoyer régulièrement et nous ne manquerons pas de vous envoyer la nôtre à titre d'échange.

Enfin, vous serait-il possible d'informer vos membres et/ou vos lecteurs/lectrices de l'existence de notre association et de notre mensuel. Nous ferons évidemment de même en ce qui vous concerne.

Veuillez noter notre nouvelle adresse postale: C.R.I.E.S.-M.L.P. c/o Regard Pluriel, chaussée d'Ixelles 281, 1050 Bruxelles.

Avec nos plus cordiales salutations.

Pour le C.R.I.E.S.-M.L.P.

Philippe Carpentier



Centre de Recherche et d'Information sur l'Enfance et la Sexualité (CRIES)

CHAUSSEE D'IXELLES, 281.
B.1050 BRUXELLES.

C.B. 063-0373971-71.

Permanences: tous les jeudis, de 19h 30 à 21h 30.

Téléphone: 02 / 648 45 24 (heures de bureau)

Bruxelles, le (date de la poste)

Madame, Monsieur,

Le CRIES s'adresse à tous ceux et à toutes celles, garçons et filles, hommes et femmes, parents, éducateurs, amis ou amoureux des enfants, qui veulent remplacer les rapports traditionnels entre enfants et adultes par des relations plus chaleureuses, plus fraternelles et plus égalitaires, où l'enfant serait reconnu comme un être à part entière, dont les désirs et les choix seraient pris en considération et respectés.

Notre association regroupe un certain nombre de personnes isolées et de familles progressistes qui estiment qu'une relation amoureuse faite de tendresse réciproque et de sensualité épanouie peut être pour les jeunes, quel que soit leur âge et leur sexe, une expérience éminemment positive, si elle est vécue dans la liberté, à l'abri des interdits et de la culpabilité que notre société attache encore trop souvent à la sexualité.

Cette conviction est fondée à la fois sur les résultats de la recherche scientifique, que l'on peut consulter dans notre centre de documentation, et sur l'expérience vécue de nos membres, que nous faisons connaître notamment à travers notre périodique "L'Espoir". Mais nous savons aussi que cette conviction est loin d'être partagée par tous.

Pour tester les diverses opinions et attitudes des adultes envers la sexualité des jeunes, nous avons mis au point le questionnaire ci-joint, auquel nous espérons que vous voudrez bien répondre en toute confiance et en toute franchise. Tous ceux et toutes celles qui répondront à l'ensemble de notre questionnaire recevront un spécimen gratuit de "L'Espoir", ainsi qu'un exemplaire du rapport qui sera rédigé après le dépouillement des réponses reçues.

Merci d'avance pour votre précieuse collaboration.

Pour le CRIES

Philippe Carpentier

QUESTIONNAIRE SUR LA SEXUALITE DES JEUNES (1ère partie)

(à renvoyer au CRIES, 281 chaussée d'Ixelles, 1050 Bruxelles, Belgique)

Nous vous prions de mettre une "X" dans les "O" prévus pour vous réponses, ou de compléter les pointillés, selon les cas. Si l'une ou l'autre question vous paraît trop indiscrète ou embarrassante, vous pouvez vous abstenir d'y répondre et passer à la question suivante.

Pour simplifier la rédaction et augmenter la clarté du texte, les questions ont été rédigées au masculin, mais elles s'adressent bien sûr aux personnes des deux sexes. Il convient de remplir un questionnaire par personne. Si vous êtes plusieurs à vouloir nous répondre (ou si vous connaissez d'autres personnes qui pourraient nous répondre également), n'hésitez pas à nous réclamer d'autres exemplaires de notre questionnaire.

Nous vous garantissons l'anonymat le plus complet: aucun nom ne sera cité dans le rapport final ni divulgué à des tierces personnes, et vos réponses ne seront connues que de l'équipe restreinte du CRIES chargée de leur dépouillement. Si vous désirez recevoir par la poste la 2ème partie du questionnaire, vous pouvez nous donner ci-dessous vos coordonnées, qui resteront strictement confidentielles. Vous pouvez également venir chercher cette deuxième partie à l'une de nos permanences du jeudi soir, entre 19h30 et 21h30, à l'adresse indiquée ci-dessus, ou en prenant rendez-vous par téléphone au n° (02) 648 45 24 pendant les heures de bureau.

NOM: ..... PRENOM: ..... TEL.: .....

ADRESSE POSTALE: .....

---

1. Quel est votre sexe: M O F O Votre âge: ..... ans

Votre état civil actuel: célibataire O marié O en union libre O
divorcé ou séparé O veuf O

Avez-vous des enfants: oui O non O

Si oui: âge ... ...
sexe ... ...

Votre niveau d'études: .....

Votre profession: .....

Croyez-vous en un Dieu? oui O non O Pratiquez-vous une religion? oui O
non O

Si oui, laquelle? .....

---

2. Aimez-vous, de façon générale, la compagnie des jeunes: enfants oui O non O
adolescents oui O non O

Si oui, à quels âges: vers ... - ... ans (de préférence O ou exclusivement O)

de quel sexe: M O F O les 2 O (de préférence O ou exclusivement O)

Si non, à partir de quel âge vous deviennent-ils plus sympathiques?

les garçons vers ..... ans les filles vers ..... ans

---

3. A votre avis, l'enfant est-il:

O un être asexué qu'il faut protéger et qui ne doit être confronté à la sexualité ni en paroles, ni surtout en actes,

et ce jusqu'à l'âge de la puberté O
l'âge de ..... ans

O un être sexué "en gestation" qu'il faudrait préparer à sa future sexualité adulte par des informations telles que certaines écoles en donnent, afin qu'il puisse faire ses propres choix en connaissance de cause, et ce

à partir de la puberté O
l'âge de ..... ans

O un être sexué à part entière, déjà animé de besoins et de désirs, qui devrait être initié à la sexualité en répondant à (ou même en suscitant) ses demandes verbales et gestuelles, et ce

depuis qu'il est tout petit O
l'âge de ..... ans

---

4. Avez-vous reçu une éducation sexuelle quand vous étiez jeune? oui O non O

Si oui, à partir de quel âge? ..... ans

par qui? parents O école O camarades O autres: .....

de quelle nature: réponses vagues et incomplètes aux questions posées O
schémas livresques O photos explicites O
apprentissage de la masturbation O
fourniture de moyens contraceptifs O
autre: .....

Si non, auriez-vous aimé être informé? oui O non O

vers quel âge avez-vous cherché à être informé? ..... ans

auprès de qui et de quelle manière? .....
.....

---

5. Seriez-vous prêt à donner une éducation sexuelle à vos propres enfants? oui O non O

Si oui, à partir de quel âge? pour les garçons: ... ans pour les filles: ...ans

et de quelle manière: à l'aide de livres, selon un programme gradué O
en répondant sans réticences à leurs questions O
autre: .....

Si non, pourquoi pas? vous ne vous sentez pas assez compétent: O
cela vous met trop mal à l'aise O
ce rôle revient à des spécialistes O

---

6. Avez-vous, pendant votre enfance ou votre adolescence, pratiqué:

A la masturbation oui O non O

B d'autres jeux ou caresses sexuels oui O non O

si oui, lesquels: .....

De quel à quel âge: A de ... ans à ... ans jusqu'à présent O

B de ... ans à ... ans jusqu'à présent O

Comment avez-vous découvert ce plaisir?

A seul O par ouï-dire O par l'exemple d'un copain O grâce à un adulte O

B seul O par ouï-dire O par l'exemple d'un copain O grâce à un adulte O

En compagnie de qui pratiquiez-vous ces jeux?

A avec un copain O ou des copains O avec une copine O ou des copines O
de votre âge O plus jeunes O plus âgés O seul O

B avec un copain O ou des copains O avec une copine O ou des copines O
de votre âge O plus jeunes O plus âgés O seul O

Quels sentiments éprouviez-vous à l'époque?

curiosité O plaisir O fierté O honte O peur des sanctions O
autre: .....

---

7. Si vous découvriez que vos enfants se masturbent, quelle serait votre réaction?

0 les punir en leur interdisant ces "sales manières"
0 les gronder en leur disant que ce n'est pas bon pour la santé
0 faire semblant que vous n'avez rien remarqué
0 les rassurer en leur disant que c'est tout à fait normal
0 leur expliquer comment en tirer un maximum de jouissance
0 en profiter pour leur parler du plaisir sexuel partagé

autre réaction: .....

Si vous pensez qu'ils ne se masturbent pas encore, les inviteriez-vous à le faire

0 en leur révélant que cela existe
0 en leur expliquant combien c'est agréable

0 ou attendriez-vous qu'ils le découvrent autrement?

---

8. Si vous avez (ou si vous aviez) des enfants, accepteriez-vous qu'ils aient des jeux sexuels avec des camarades de leur âge?

- pour mes garçons avec un ami: oui 0 non 0 avec une amie: oui 0 non 0
- pour mes filles avec un ami: oui 0 non 0 avec une amie: oui 0 non 0

Si oui, à partir de quel âge: garçon-ami ..... ans garçon-amie ..... ans
fille-ami ..... ans fille-amie ..... ans

aussi jeunes qu'ils le souhaitent 0

Y mettriez-vous éventuellement des restrictions? oui 0 non 0

Si oui, lesquelles?

- en en parlant à votre enfant: .....
.....
- en en parlant à son ami(e): .....
.....
- en en parlant aux parents de l'ami(e): .....
.....

---

9. Vos commentaires plus détaillés sur l'une ou l'autre question sont les bienvenus:

Nous vous remercions vivement d'avoir bien voulu répondre à la première partie de ce questionnaire et nous espérons pouvoir compter encore sur votre coopération pour la seconde partie, qui vous parviendra dans les plus brefs délais à l'adresse que vous voudrez bien nous indiquer en première page. Merci encore à l'avance.

CENTRE DE RECHERCHE ET D'INFORMATION SUR L'ENFANCE ET LA SEXUALITE (CRIES)

CRIES - chaussée d'Ixelles 281 - B 1050 Bruxelles

QUESTIONNAIRE SUR LA SEXUALITE DES JEUNES (2ème partie)

Nous vous prions de répondre aux questions de cette deuxième partie comme vous avez fait pour la première: en mettant une croix dans le O correspondant à votre réponse ou en complétant les pointillés. Nous vous rappelons que vos réponses sont entourées de la plus grande discrétion, mais que si une question vous paraît trop embarrassante, vous pouvez la laisser en blanc et passer à la suivante.

A. Il existe, selon les législations des divers pays et les comportements des divers milieux socio-culturels, une grande diversité d'attitudes possibles à l'égard des relations sexuelles entre majeurs et mineurs (enfants ou adolescents).

Parmi les quelques attitudes énumérées ci-après, indiquez laquelle vous semble la plus raisonnable, ou de laquelle vous vous sentez le plus proche.

- Les relations sexuelles entre majeurs et mineurs doivent être interdites de façon absolue jusqu'à l'âge de:

  ... ans pour les relations entre un garçon et un homme
  ... ans un garçon et une femme

  ... ans pour les relations entre une fille et un homme
  ... ans une fille et une femme

  Le majeur qui outrepasse cette interdiction doit être puni d'une peine de:
  ..... frs d'amende O .... ans de prison O la peine de mort O

  Le mineur qui outrepasse cette interdiction doit être corrigé de la manière suivante: .....

- Les relations sexuelles entre majeurs et mineurs ne devraient être poursuivies devant les tribunaux que dans les cas suivants:
  - sur plainte du mineur lui-même, s'il estime avoir été contraint physiquement ou moralement à des gestes non désirés O
  - sur plainte de ses parents s'ils estiment cette relation nuisible à l'enfant O
  - si le mineur estime, contre l'avis de ses parents, que cette relation est bénéfique et désirable, son témoignage devrait être seul pris en considération, à partir de l'âge de .... ans.

- Les relations sexuelles entre majeurs et mineurs ne doivent pas être sanctionnées pénalement, mais les parents devraient pouvoir s'y opposer ou y mettre fin, s'ils jugent cette relation indésirable pour leur enfant, jusqu'à l'âge de .... ans.

- Toute relation sexuelle consentante, quel que soit l'âge et le sexe des partenaires, doit être permise, l'Etat n'ayant pas à s'immiscer dans la vie privée des citoyens ou à faire prévaloir une norme morale particulière. O

B. Si vous avez (ou aviez) des enfants, accepteriez-vous qu'ils aient des contacts sexuels avec un adulte?

- pour mes garçons avec un ami: oui O non O avec une amie: oui O non O
- pour mes filles avec un ami: oui O non O avec une amie: oui O non O

Si oui, à partir de quel âge: garçon-ami ... ans garçon-amie ... ans
fille-ami ... ans fille-amie ... ans

aussi jeunes qu'ils le souhaitent O

Quelles conditions y mettriez-vous éventuellement: aucune 0 certaines 0 :

- en en parlant à votre enfant: .....

  .....

- en en parlant à son ami(e): .....

  .....

Chercheriez-vous à connaître l'ami(e) de votre enfant pour apprécier ses qualités et ses défauts et les séparer si la relation vous paraît peu souhaitable, sans que votre enfant partage nécessairement votre avis? oui 0 non 0

Si cette relation a lieu malgré votre opposition, quelle serait votre réaction:

- faire immédiatement appel à la police 0
- consulter un prêtre 0 un médecin 0 un psychologue 0 des amis 0 avant d'agir
- faire poliment comprendre à l'ami de votre enfant qu'il doit mettre fin à cette relation s'il veut éviter de sérieux ennuis 0
- faire tout ce que vous pouvez pour convaincre votre enfant et son ami(e)de se séparer, en renonçant à toute autre mesure en cas d'échec de vos efforts 0

C. Avez-vous eu, dans votre propre jeunesse, des contacts sexuels avec des adultes ou une personne d'au moins cinq ans plus âgée que vous: oui 0 non 0

Si non, auriez-vous aimé en avoir? oui 0 non 0 je ne sais pas 0

vers quel âge cette envie vous est-elle apparue: vers ... ans

si un adulte doux vous avait proposé de vous initier à la sexualité par des caresses, auriez-vous accepté? oui 0 non 0
et avec un copain de votre âge? oui 0 non 0

Si oui, quel âge aviez-vous à ce moment? à peu près ... ans
quel âge avait cette personne? à peu près ... ans

existait-il, avant ces contacts sexuels, un lien entre cette personne et vous, et lequel: .....
(ex: non, c'était un inconnu; oui, c'était mon oncle, une copine de mon grand frère, un moniteur de colonie, une baby-sitter, etc.)

Quelle fut votre réaction:

- immédiate: .....
  (ex: crier au secours, prendre la fuite, se laisser faire passivement, participer avec enthousiasme)
- ultérieure: .....
  (ex: se plaindre à ses parents, garder le secret, chercher à recommencer, solliciter d'autres adultes)
- actuelle: .....
  (ex: très mauvais souvenir, cela m'a perturbé pendant des années;
  très bon souvenir, cela m'a aidé dans mon épanouissement sexuel)

Quelle fut la durée de ces contacts?

une seule fois 0 quelques fois 0 plusieurs mois 0 plusieurs années 0

Comment cette relation a-t-elle pris fin? (ex: je n'ai plus eu l'occasion de rencontrer cet adulte; mes parents sont intervenus et ...; à tel âge ... j'ai signifié à mon ami(e) que je voulais mettre fin à nos rapports sexuels, mais nous sommes restés bons amis par la suite, etc.)

.....

.....

.....

D. Eprouvez-vous parfois le désir, en tant qu'adulte, d'échanger des caresses avec des enfants ou des adolescents?

- avec des garçons impubères: oui O non O
- avec des filles impubères: oui O non O
- des garçons pubères: oui O non O
- des filles pubères: oui O non O

Quelle est la nature des gestes que vous aimeriez accomplir: de vous vers eux A
d'eux vers vous B
réciproquement C

- cajoleries ou taquineries "innocentes" A O B O C O
- étreintes affectueuses et baiser chastes A O B O C O
- baisers sur les lèvres ou avec la langue A O B O C O
- exhibition/contemplation de la nudité A O B O C O
- caresses manuelles de tout le corps A O B O C O
- stimulation manuelle des zones érogènes A O B O C O
- caresses bucales de tout le corps A O B O C O
- stimulation bucale des zones érogènes A O B O C O
- coït interfémoral (entre les cuisses) A O B O C O
- pénétration anale A O B O C O
- pénétration vaginale A O B O C O

- autres gestes: .....

Vivez-vous ces désirs uniquement au niveau du fantasme (rêveries) O
ou avez-vous déjà eu l'occasion de les concrétiser: en partie O
totalement O

Estimez-vous que de tels désirs sont moralement condamnables O
ou seulement dangereux en raison des lois existantes? O

Si l'occasion vous était donnée de vivre, sans risque de répression, la réalisation complète de vos désirs avec des partenaires consentants, le feriez-vous?

oui O non O

Cherchez-vous à les vivre malgré les risques de répression? oui O non O

E. Tout récit d'une expérience vécue, inspiré par l'une ou l'autre de nos questions, serait le bienvenu. Vous pouvez l'écrire au verso de cette feuille ou sur une feuille supplémentaire, à joindre à votre questionnaire. Nous vous remercions encore une fois très vivement pour votre précieuse collaboration.

Pour le CRIES

Philippe Carpentier

F. Je souhaite recevoir un numéro spécimen du périodique du CRIES "L'Espoir", ainsi que le rapport final qui sera rédigé après dépouillement des réponses reçues au présent questionnaire. Vous pouvez m'envoyer ces documents à:

NOM ..... PRENOM ..... TEL. .....

ADRESSE POSTALE .....

Veuillez m'envoyer également ..... exemplaires supplémentaires du présent questionnaire, afin de les distribuer à mes amis et connaissances.



Centre de Recherche et d'Information sur l'Enfance et la Sexualité (CRIES)

CHAUSSEE D'IXELLES, 281.
B.1050 BRUXELLES.

C.B. 063-0373971-71.

Permanences: tous les jeudis, de 19h 30 à 21h 30.

Téléphone: 02 / 648 45 24 (heures de bureau)

RECEIVED OCT 1 2 1984

Bruxelles, le (date de la poste)

Chers amis,

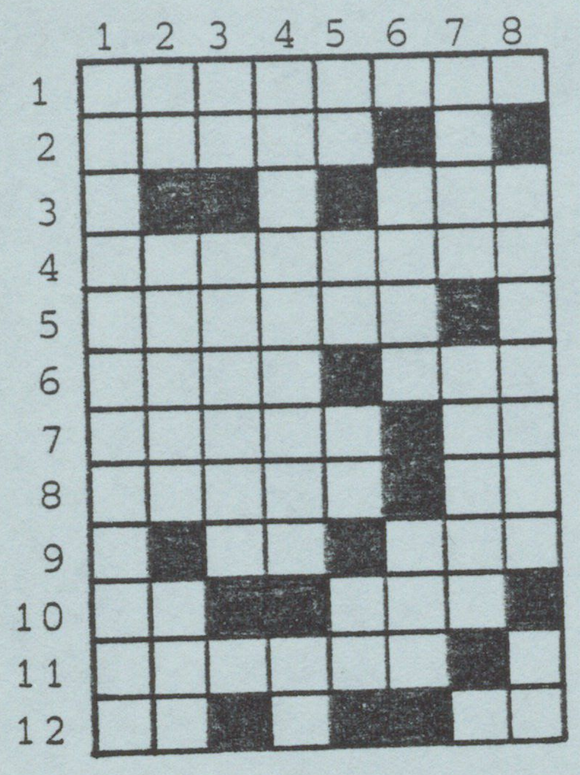
Avec ce nouveau numéro de l'Espoir, qui vous parvient avec un peu de retard (les vacances en sont la cause), nous vous envoyons deux autres documents.

Le premier est un feuillet de présentation d'une petite brochure de jeux cérébraux d'inspiration pédophile, rédigée par l'un de nos amis détenus et vendue au profit du CRIES au prix de 150 FB. Ce feuillet vous présente une première grille de mots croisés, pour vous donner une idée du contenu de la brochure. Nous espérons que vous nous en commanderez, pour vous-mêmes et pour vos amis.

Le second document, beaucoup plus sérieux, est un questionnaire destiné à être distribué dans divers milieux non pédophiles, afin de connaître l'opinion des gens sur la sexualité enfantine et les relations amoureuses entre enfants et adultes. Avant de procéder à une plus large diffusion, nous vous prions de bien vouloir nous faire part de vos commentaires et de vos critiques éventuelles à son propos, et aussi d'y répondre à titre personnel, puisque les questions s'appliquent autant à nos amis pédophiles qu'au public progressiste de façon plus générale. Vos réponses nous permettront de tester la valeur de notre questionnaire. Nous comptons donc sur vous.

Merci d'avance. Avec nos salutations les plus amicales.

Philippe Carpentier



01 PEDOPHILIE

Horizontal: 1.Résultat de caresses 2.Suite du H1 3.Grande école qui n'est pas "l'école naturelle d'amour" 4.Univers que réserve la société aux adeptes du titre 5.Etété, faisions plaisir labialement 6.Celui de l'amour nous attache au H6-2 7.Ce que les riches vénitiens du XIIIe siècle offraient, en désordre, à des jeunes amants - Phon: retourné, quand on voit un bel enfant 8.De d. à g., entre le sexe et le magasin, à Londres - Pronom personnel pour le jeune amant 9.Abréviation pour celui qui condamne le droit à la différence - On la serre dans le H4 10.On croit en tenir un quand on masturbe un jeune garçon - Unique en Allemagne 11.Etat dans lequel un enfant est toujours beau 12.Phon: tente beaucoup de jeunes - Ce que le jeune a fait de ses vêtements lors du H12-1.

Vertical: 1.Compléments du H2, à partir d'un certain âge 2.Phon: ce qu'aiment les jeunes dans certaines B.D. - Le sperme ne l'est pas chez les jeunes - Celui d'un enfant est délicieux 3.A reçu (une caresse) - Ce que sont les enfants... quand on les caresse, par exemple 4.Gland sans cupule - Poème que tous les pédophiles pourraient dédier à leurs jeunes amis 5.Unité d'action pour le H9-2 - Morceaux de pine - Instinctif chez l'enfançon, très agréable pour les autres (phon) Liaison 6.Ce n'est pas celui qu'aiment les sodomites - On n'en a qu'une... 7.Ce que fit un sourire sur le visage d'un enfant - Un enfant l'est souvent 8.Les yeux du pédophile devant le H11 d'un enfant - Phon: ce que le jeune s'est fait en accomplissant le H12-2.

CENTRE DE RECHERCHE ET D'INFORMATION SUR L'ENFANCE ET LA SEXUALITE (C.R.I.E.S.)

Cette petite brochure de "Jeux cérébraux" a été réalisée par l'un de nos membres, actuellement détenu pour avoir aimé de jeunes garçons. Nous espérons qu'elle vous aura divertis. Elle est vendue au profit du C.R.I.E.S. Vous pouvez en commander d'autres pour vos amis, ou demander à l'auteur de composer d'autres jeux encore.

Le CRIES s'adresse à tous ceux et toutes celles, garçons et filles, hommes et femmes, parents, éducateurs, amis ou amoureux des enfants, qui veulent remplacer les rapports traditionnels entre enfants et adultes par des relations plus chaleureuses, plus fraternelles et plus égalitaires, où l'enfant serait reconnu comme un être à part entière, dont les désirs et les choix seraient pris en considération et respectés.

Notre association regroupe un certain nombre de personnes isolées et de familles progressistes qui estiment qu'une relation amoureuse faite de tendresse réciproque et de sensualité épanouie peut être pour les jeunes, quel que soit leur âge ou leur sexe, une expérience éminemment positive, si elle est vécue dans la liberté, à l'abri des interdits et de la culpabilité que notre société attache encore trop souvent à la sexualité.

Cette conviction est fondée à la fois sur les résultats de la recherche scientifique, que l'on peut consulter dans notre centre de documentation, et sur l'expérience vécue de nos membres, que nous faisons connaître notamment à travers notre périodique "L'Espoir".

Vous pouvez nous aider dans cette tâche en versant votre contribution au compte 063-0373971-71 du CRIES - 281 ch. d'Ixelles - 1050 Bruxelles (Belgique). Merci.